

Paritair Comité voor de binnenscheepvaart

Commission paritaire de la batellerie

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juni 2001.

Convention collective de travail du 5 juin 2001

Protocol van sectoriele collectieve arbeidsovereenkomst 2001 - 2002

Protocole de convention collective de travail sectorielle 2001 - 2002

Hoofdstuk I: toepassingsgebied.

Chapitre I: champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklie-den en werksters van de ondernemingen welke onder het paritair comité voor de binnenscheepvaart res-sorteren, uitgezonderd de ondernemingen die zich bezighouden met het slepen, duwen of voortrekken van zeeschepen op de binnenwateren.

Dit protocol wordt gesloten in uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2001-2002.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la com-mission paritaire de la batellerie, à l'exception des entreprises s'occupant du halage, du poussage ou du remorquage de navires de mer sur les eaux inté-rieures.

Le présent protocole est conclu en exécution de l'accord interprofessionnel 2001-2002.

Hoofdstuk II: koopkracht

Chapitre II: pouvoir d'achat

Art. 2. De minimummaandlonen en de werkelijke wedden worden vanaf 1 juli 2001 verhoogd met 12,40 EUR per maand, en op 1 juli 2002 verhoogd met 12,40 EUR per maand.

Art. 2. Les salaires mensuels minimums et les ap-pointements réels sont augmentés de 12,40 EUR par mois à partir du 1^{er} juillet 2001, et de 12,40 EUR par mois au 1^{er} juillet 2002.

Art. 3. Onderstaande vergoedingen worden verhoogd met 1% vanaf 1 juli 2001, en nogmaals met 1% vanaf 1 juli 2002.

Art. 3. Les indemnités ci-après sont augmentées de 1 % à partir du 1^{er} juillet 2001 et de nouveau de 1 % à partir du 1^{er} juillet 2002.

- Vergoedingen voor opkuisen tanks: gasolie & cement, dieselolie & chemicaliën, stookolie.
- Vergoeding voor voorverwarmen lading: zomermaanden en wintermaanden.
- Vergoeding voor Mondingvaart: kapitein, stuurman, matroos motorist en ma-troos.
- Radarticket

- Indemnités pour nettoyage des citernes: huile à gaz et ciment, huile diesel et produits chimi-ques, huile à chauffer.
- Indemnité pour préchauffage de chargement : mois d'été et mois d'hiver.
- Indemnité pour navigation en estuaire: Capitaine, timonier, Matelot-motoriste et Ma-telot
- Ticket-radar

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTRO ENREGISTR.

05 -06- 2001 | 31 -07- 2001

NR.
N°

58.203 | 60 | 139

Hoofdstuk III: tewerkstelling en vorming.

Art. 4. De bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 1999 over de risicogroepen wordt vernieuwd voor de jaren 2001 en 2002.

Het Fonds voor de Rijn- en binnenscheepvaart is belast met de inning en het beheer van de 0,10 % bijdrage bestemd voor de risicogroepen. De bijdrage wordt geïnd vanaf 1 januari 2001.

Art. 5. Binnen het paritair comité wordt het vormingscomité en een tewerkstellingscomité belast met het inrichten en opvolgen van vormingsinitiatieven en tewerkstellingsinitiatieven voor werknemers en voor risicogroepen.

De werkgever die overgaat tot aanwerving van toekomstige werknemers zal hiervoor een tewerkstellingspremie ontvangen.

Art. 6. Gelet op de specificiteit van de sector van de binnenscheepvaart, zullen de organisaties vertegenwoordigd in het paritair comité nagaan onder welke voorwaarden en omstandigheden de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van de Nationale Arbeidsraad, omtrent het tijdskrediet en nieuwe stelsel van loopbaanonderbreking, in uitvoering kan worden gebracht in het paritair comité voor de binnenscheepvaart met ingang van 1 januari 2002.

Art. 7. Er zal worden nagegaan in welke mate de sector zich kan inschrijven in de actieplannen aangaande de knelpuntberoepen in de binnenvaart in samenspraak met de respectievelijke Gewesten.

Hoofdstuk IV: Slot- en overgangsbepalingen

Art. 8. Voor de periode van 1 januari 2001 tot 31 december 2001 geldt in plaats van het bedrag "12,40 EUR", zoals vermeld in artikel 2, het bedrag van "500 BEF".

Chapitre III : emploi et formation.

Art. 4. Les dispositions de la convention collective de travail du 4 juin 1999 concernant les groupes à risque sont renouvelées pour les années 2001 et 2002.

Le Fonds pour la navigation rhénane et intérieure est chargé de la perception et de la gestion de la cotisation de 0,10 % destinée aux groupes à risque. La cotisation est perçue à partir du 1^{er} janvier 2001.

Art. 5. Au sein de la commission paritaire, un comité de formation et un comité pour l'emploi seront chargés de l'organisation et du suivi des initiatives de formation et d'emploi pour les travailleurs et pour les groupes à risque.

L'employeur qui procède à l'embauche de travailleurs supplémentaires recevra une prime pour l'emploi à cet effet.

Art. 6. Vu la spécificité du secteur de la batellerie, les organisations représentées à la commission paritaire étudieront sous quelles conditions et dans quelles circonstances la convention collective de travail n° 77 du Conseil national du travail, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, peut être mise en application dans la Commission paritaire de la batellerie à partir du 1^{er} janvier 2002.

Art. 7. Il sera examiné en quelle mesure le secteur pourra s'inscrire dans les plans d'action concernant les professions difficiles à pourvoir dans la batellerie, en concertation avec les Régions respectives.

Chapitre IV : Dispositions finales et transitoires

Art. 8. Pour la période du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2001, au lieu du montant "12,40 EUR", comme prévu à l'article 2, s'applique le montant "500 BEF".

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking vanaf 1 januari 2001 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk van de ondertekenende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van zes maanden in acht wordt genomen. Deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart en aan elk van de ondertekenende partijen betekend en heeft uitwerking de derde werkdag na de datum van verzending ervan.

Art. 9. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2001 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties signataires peut la dénoncer moyennant le respect d'un délai de préavis de six mois. Ce préavis est notifié par une lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de la batellerie, et à chacune des parties signataires et produit ses effets le troisième jour ouvrable après sa date d'expédition.